



*Legislatura de la Provincia
de Río Negro*

FUNDAMENTOS

Desde el 11 de abril del año 2014, se emite por radio FM 103.1 de la ciudad de San Carlos de Bariloche, el Programa Radial "Imágenes Sensoriales" a cargo de la Prof. María de los Ángeles Rivas - productora y conductora.

El espacio radial surgió a partir del interés personal y profesional de dar a conocer la palabra poética, principalmente de aquella compuesta por mujeres latinoamericanas que en la actualidad escriben poesía.

Los objetivos del programa radial son difundir:

- la poesía de Latinoamérica escrita por mujeres.
- la literatura americana y la música.
- las fiestas costumbristas de las regiones.
- la poesía y los relatos escritos por autores argentinos.
- la palabra literaria de noveles poetas.
- los rasgos geográficos e históricos característicos de las regiones.
- la poesía de autores clásicos europeos y americanos.
- la música de países europeos que se relacionen con la poesía o cuyo inicio esté relacionado con costumbres de cada país.
- cantautores europeos y americanos.
- aspectos literarios que nutren la vida cotidiana de las personas.

La audición se realiza en vivo, semanalmente, cada viernes alrededor de las 19:00 hs. dentro del programa periodístico "El Vespertino", que conduce diariamente el periodista y locutor, Rodolfo Pancho García, quien, generosamente, cede minutos para difundir la literatura de nuestra gran región americana y argentina.

Durante el primer año de transmisión, se realizó un recorrido poético y musical por países americanos



Legislatura de la Provincia de Río Negro

de habla hispana. En ese lapso, en el que se emitieron al aire un total de 41 programas, se difundió la palabra poética de escritoras contemporáneas. Así, se leyeron poemas de: Xiomara Cacho Caballero de Honduras, perteneciente a la comunidad garífuna con quien ha nacido un vínculo a través de la poesía "uniendo" el sur con el norte de Latinoamérica; Claribel Alegría de El Salvador y Nicaragua, quien ha recibido numerosos reconocimientos literarios y en la actualidad es una mujer nonagenaria que aún escribe y difunde su poesía por Centro América y el mundo; Arabella Salaverry de Costa Rica, actriz, periodista, docente universitaria, con quien se mantiene fluida comunicación a partir del micro radial; Mariángel Gasca Posadas de México, poeta, fotógrafa y docente, quien ha convocado a la conductora de "Imágenes Sensoriales" al encuentro de poetas a realizarse en Agua Dulce, Veracruz el próximo noviembre; Moravia Ochoa de Panamá, mujer poeta que ha tomado desde la poesía los fundamentos de la "queja social" y en la actualidad ha sido galardonada por su obra literaria.

También se hicieron programas "especiales" en los que se propagaron poemas de mujeres que han fallecido pero cuya obra permanece vigente. Entre ellas, Alfonsina Storni y Olga Orozco, ambas poetas argentinas y de gran reconocimiento mundial; Violeta Parra de Chile, conocida por las letras de sus canciones; Ulalume González de León, poeta uruguaya y radicada en México hasta su deceso; Claudia Lars de El Salvador.

Es importante destacar que esos cuarenta y un programas siempre fueron acompañados por la música de cada uno de los países "visitados". Por ejemplo, salieron al aire canciones de: Rómulo Castro y Rubén Blades de Panamá; Susana Baca y Chabuca Granda de Perú; Romero Reyes de El Salvador; música garífuna de Honduras; Guardabarranco de Nicaragua; Quilapayún y otros tantos. Cada tema musical fue elegido en relación a los temas de la poesía, para lograr cumplir con el slogan "música hecha canción".

También hubo programas dedicados a aspectos históricos y/o geográficos o costumbristas. De este modo, el viernes 6 de junio de 2014, cuando se dio a conocer la poesía de Claribel Alegría de Nicaragua, se leyó el poema "Mujer del río Sumpul" en el que recuerda el hecho de la matanza de salvadoreños por parte del ejército nicaragüense. Al respecto, se dijo: "En este poema, Claribel Alegría nos entrega una mirada que describe la fortaleza de la mujer salvadoreña que vivió el conflicto bélico. Se trata de esa mujer que utiliza la imaginación -la poesía y no la razón- para proteger a los suyos y a sí misma del dolor y del horror: En resumen, la palabra del poema se apropia del significado tradicional de la mujer como naturaleza, pero para hacer un retrato positivo, para señalar la fortaleza que emana de la



Legislatura de la Provincia de Río Negro

mujer, lejos de las caracterizaciones negativas Mujer-naturaleza/falta de razón. Frente a la irracionalidad de la guerra, la mujer no es locura (como usualmente se la califica), al contrario: es lucidez, es poesía, es la metáfora de la resistencia a lo bélico".

En otros programas se habló sobre las islas flotantes de los uros, en el lago Titicaca en Bolivia, de la historia de los taínos en Puerto Rico, y de los garífuna en Honduras y Guatemala. "Los garífunas son poseedores de una cultura que incorpora las tradiciones africanas de la música, danza, ritos y ceremonias religiosas; las formas de subsistencia como son las técnicas de cultivo de la yuca, el tipo de alimentación, caza y pesca provienen de los indios caribes; y una lengua de influencia francesa y arawak. Para la comunidad garífuna es fundamental la conservación de su lengua, para poder pensarse a sí mismos, para nombrar los procesos de resistencia, para tomar conciencia frente a la explotación y para enunciar la relación de opresor y oprimido, amo y esclavo".

Se trata de cumplir los objetivos propuestos que giran en torno al interés socio-cultural, para que, aquellos aspectos culturales de nuestra Patria Grande, sean conocidos por muchos y al conocerlos, podamos respetarlos y cuidarlos. Entonces, cada micro constituye una unidad entre poesía, música y ubicación geográfica que brinda un todo cultural que resulta interesante y posibilita sentirse identificado, o atraído por la música, o bien saber que se está aprendiendo.

A fines del ciclo 2014, se emitió otro programa especial con la poesía de Hilda Hilst, poeta brasileña cuya lengua materna es, obviamente, el portugués. Entonces, para que la audiencia pudiera escuchar la palabra original, se invitó al Licenciado Fabián Zampini para que él declamara la poesía en portugués, y la conductora leía a continuación el poema en español.

En el año 2015, se dio a conocer la palabra poética y la música de los escritores argentinos; ya no son solo mujeres poetas, sino también varones o escritores anónimos. El recorrido de ese año consistió en conocer las regiones de Argentina y para ello se leyeron poemas del escritor barilocheño Lionel Rivas-Fabbri, quien además era locutor en Radio LU8 y conductor del programa "Música de hoy y de siempre" en los años setenta; Liliana Ancalao, poeta mapuche, profesora de Lengua y Literatura; Ricardo Horacio Caletti de Ushuaia; Viviana Ayilef de Trelew y otros escritores no menos destacados de origen o residencia patagónica. Asimismo, se divulgó la música de nuestra región: Anahí Mariluan, los Hermanos Berbel, Beatriz Pichi Malén, Hugo



Legislatura de la Provincia de Río Negro

Giménez Agüero, entre otros. Se dedicó un total de siete viernes, es decir, siete micros que significaron casi dos meses de permanencia.

Además, se llevaron a cabo dos programas especiales en los que se realizaron entrevistas, en vivo, a las escritoras Laura Calvo, reconocida poeta barilochense, y a la novel escritora, también de nuestra Ciudad, Gladys Peña. En ambos programas las poetas pudieron describir su obra, el interés por la poesía y leyeron al aire algunos de sus poemas.

Durante el ciclo 2015 se han emitido un total de veintiséis programas y se han recorrido las provincias de Santa Fe, Chaco, Formosa, Salta, Jujuy y todas las de la Patagonia. Entre ambos ciclos, suman un total de sesenta y nueve programas emitidos en vivo. Cada viernes desde abril de 2014 -excepto en dos oportunidades que por razones de fuerza mayor no se realizó la audición- al viernes 25 de septiembre de 2015, se pusieron en el aire de la radio algunos asuntos culturales, poéticos, musicales con el fin de ser un espacio educativo, de formación y de interés para quienes escuchan radio.

El ciclo del año 2016, enfatizará la poesía de autores clásicos tanto europeos como americanos. De ese modo, el ciclo está abierto a poetas varones y mujeres con reconocimiento mundial, pero no por ello ha olvidado uno de los objetivos centrales para el desarrollo del micro radial, que es el de acercar la literatura a las personas.

Los destinatarios del programa son oyentes de radio Seis que lo escuchan en forma habitual a través del transmisor radial o de Internet. Es posible afirmar que hay oyentes en Capital Federal, ciudad de Córdoba, Salamanca (España), Paraná (Entre Ríos), San Antonio Oeste (Río Negro), San Juan (Puerto Rico), ya que a las redes sociales del programa han llegado mensajes de las personas que residen en esas localidades.

En el último programa llevado al aire, el viernes 6 de mayo del corriente año, entre los mensajes grabados en el contestador de la emisora, figuraba el de la Sra. "Chiche" Costa, quien fue intendente de Bariloche. Ella dejó expresado su interés por el micro, en cuanto a los temas que trata y "el buen gusto" con el que está hecho. Felicitó a su conductora, a "Pancho" García por permitir que se emita en su programa (El Vespertino) y a Radio 6, por el espacio, al que describió como "una caricia para el alma".

Además de esos emotivos, cálidos, valiosísimos mensajes de las personas que escuchan Imágenes Sensoriales, el programa



*Legislatura de la Provincia
de Río Negro*

ha merecido, el día 8 de octubre de 2015, ser declarado de interés por parte del Concejo Deliberante de la ciudad de Bariloche, con el Número 1932-CM 15-FOLIO 313.

En síntesis, contar con la aprobación de la Legislatura será de gran impulso para que se continúe difundiendo el programa radial "Imágenes Sensoriales". Por ello, pido a los legisladores que acompañen la presente iniciativa.

Por ello:

Autor: Arabela Marisa Carreras.

Acompañantes: Mariana Dominguez Mascaró; Leandro Lescano.



*Legislatura de la Provincia
de Río Negro*

LA LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE RIO NEGRO

D E C L A R A

Artículo 1°.- De interés social, cultural y educativo, el programa radial "Imágenes Sensoriales" que se emite desde el 11 de abril de 2014, por radio FM 103.1 de la ciudad de San Carlos de Bariloche.

Artículo 2°.- De forma.